

施工説明書兼取扱説明書

この度は、ハンスグロエ製品をお求めいただきまして、誠にありがとうございます。
この説明書は保証書付きですので、お読みになりました後もすぐ取り出せる場所に
大切に保管してください。

サーモスタットバス・シャワー混合水栓 (ハンスグロエシリーズ)

安全上の注意	2
製品別目次	5
施工方法	12

使い方	19
-----------	----

お手入れ	21
------------	----

故障かな？と思ったら	23
アフターサービス	25

お問合せ先	裏表紙
-------------	-----

工事店様へのお願い

- 貴店名ならびに取付日を保証書にご記入の上、お客様にお渡しください。
取り付け後は、お客様にご使用方法及びお手入れ方法を十分にご説明ください。
また、定期的に交換が必要な部品があることをお客様に必ずお伝えください。

安全上の注意

製品別目次

施工手順

使い方

お手入れ

こんな時は

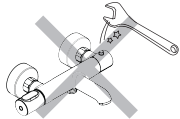
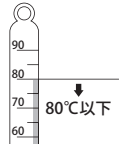
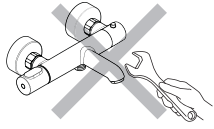
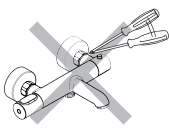
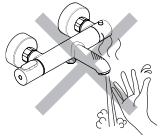
安全上の注意

- 施工前に、この「安全上の注意」を良くお読みのうえ、正しく施工してください。
- ここに示した注意事項は状況によって重大な結果に結びつく可能性があります。
- いずれも、安全に関する重要な内容を記載していますので、必ず守ってください。
- 施工完了後、正常に作動することを確認してください。お客様に引き渡すときは、取扱説明書にそって使用方法、お手入れの仕方を説明してください。
- この施工説明書兼取扱説明書は、お客様で保管頂くように依頼してください。

記号の説明

 注意！	危険、注意
	この指示を無視して誤った取り扱いをすると、傷害または、物的損害が発生する可能性があることを示しています。
	禁止行為
	該当する行為が禁止行為であることを示しています。
	分解禁止
	該当する部品の分解が禁止行為であることを示しています。
	接触禁止
	該当する部品や部分に触れてはいけないことを示しています。
	指示（重要）
	該当する行為が記載されている指示に従って行われなければならないことを示しています。

必ずお守りください

 注意！	危険、注意 ご使用者や他の人々への危害や財産への損害を未然に防止するため、下記の事項を厳守し、指示には必ず従ってください。
	禁止行為
	製品に強い力や衝撃を与えないでください。故障や水漏れの原因になります。 
	80℃より高温で使用しないでください。水栓の寿命が短くなり、破損や、やけど、水漏れなどの損害発生のおそれがあります。 
	水栓の取り外し、再設置はしないでください。水栓を取り外したり、再設置を行う際には、修理技術者（取付業者）に依頼してください。 
	水栓本体の上に足を掛けたり、強い衝撃を与えないでください。破損や、水漏れなどの発生のおそれがあります。 
	分解禁止
	決められた項目以外は、分解、改造しないでください。破損し、やけど、けが、水漏れなどの損害発生のおそれがあります。 
	接触禁止
	高温のお湯を吐水時には吐水口に触れないでください。やけど、けがなどのおそれがあります。 
	指示（重要） 定期的に、配管周りを点検し、水漏れやがたつきがないか確認してください。製品に使われている部品の一部は、経年により劣化・摩耗するものがあります。 

技術仕様及び取付前のご注意

技術仕様

給水・給湯圧力	最低必要水压	(推奨) 0.15MPa (器具 1 次側、流動圧)
	最高水压	(推奨) 0.5MPa (器具 1 次側、静水压)
使用最高温度		(推奨) 65℃以下
使用可能水質		上水道
使用環境温度	一般地用	1 ~ 40℃
用途		一般住宅用 (屋内)
※詳細は各製品の承認図をご確認ください。		

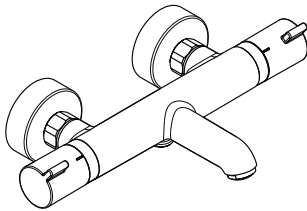
取付前に

- 製品の取付前に、給水、給湯管のごみを、完全に洗い流してください。配管内にごみが詰まったまま、製品を取りつけますと、製品内部にごみが詰まり、吐水不良や、製品不具合を引き起こすことがあります。
配管内の異物、ごみなどに起因する水栓の止水不良、吐水不良、サーモスタットの作動不良については、製品保証の対象外となります。
- 給水圧力が 0.5MPa を超える場合には、市販の減圧弁で 0.2 ~ 0.4MPa 程度に減圧してください。
- 電気温水器等と組み合わせる場合は、給湯圧力にご注意ください。給湯圧力が低いと、吐水量が不足し、水の勢いが十分に得られません。
- 給水・給湯は、ほぼ同圧にして供給してください。差圧が大きい場合、サーモスタット混合水栓に関しましては、サイクリング現象（吐水量が急に多くなったり、少なくなったり不安定になる事）、オーバーシュート現象（吐水温度が急に高くなったり低くなったり不安定にあること。）の原因となりますので、給水給湯供給差圧は最大 0.1MPa 以下としてください。特に電気温水器等をご使用時にはご注意ください。圧力差に起因する、サーモスタットの不良等の不具合については、製品保証の対象外となります。
- 梱包前に通水検査をしていますので、製品内に水が残っている可能性があります。製品には問題ありません。

製品別目次

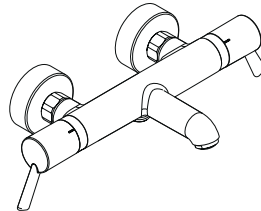
個々の製品の部品リスト / 部品図、施工完了図については、それぞれのページを参照ください。

エコスタットコンフォート



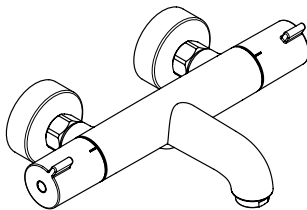
製品品番	13114xxx, 13116xxx
部品リスト	P6, P8
完成図	P6, P8
施工手順	P12~P17 (日本水道協会認証登録番号 C-279) (浸出対象外)

エコスタットコンフォートケア



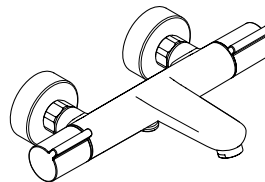
製品品番	13115xxx
部品リスト	P7
完成図	P7
施工手順	P12~P17 (日本水道協会認証登録番号 C-279) (浸出対象外)

エコスタットコンフォート



製品品番	13201xxx, 13211xxx
部品リスト	P9, P10
完成図	P9, P10
施工手順	P12~P17 (日本水道協会認証登録番号 C-279) (浸出対象外)

ベルソスタット

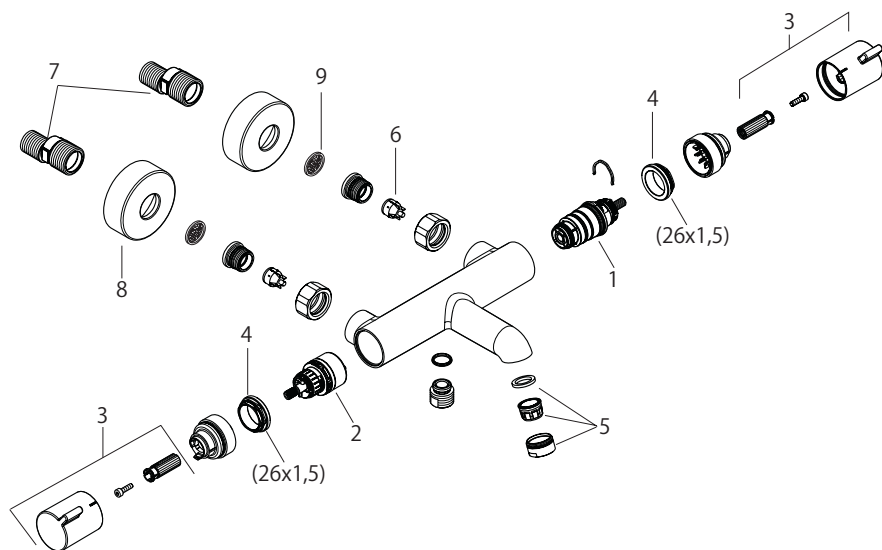


製品品番	15348xxx
部品リスト	P11
完成図	P11
施工手順	P12~P17 (日本水道協会認証登録番号 C-279) (浸出対象外)

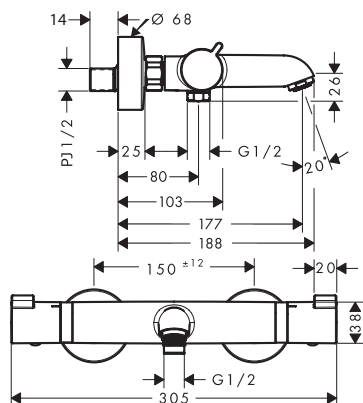
部品図 / 部品リスト 完成図

製品品番：13114xxx

製品分解図



完成図



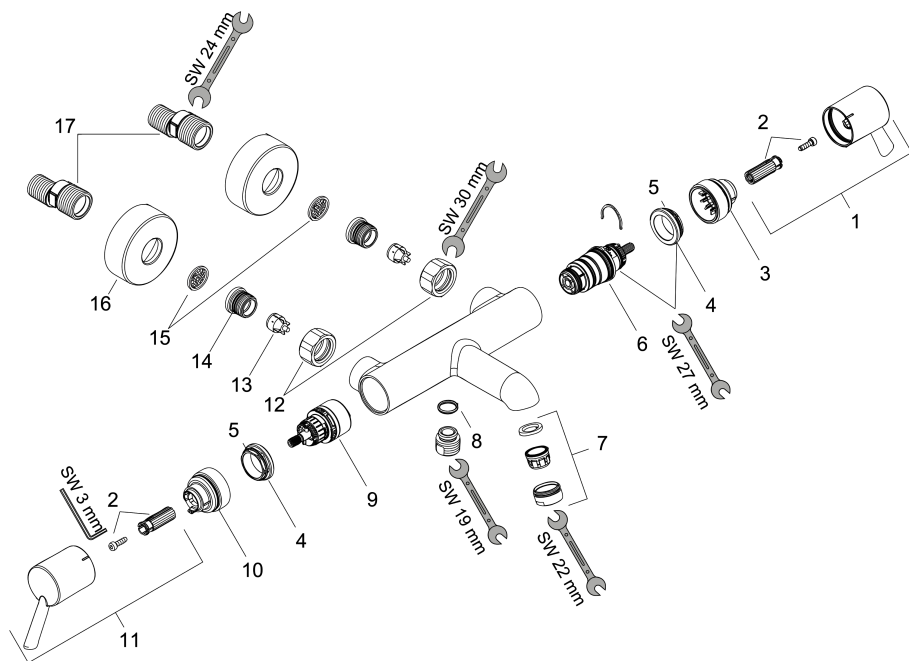
部品リスト

1	サーモエレメント	98282000
2	切替及びストップバルブ	98283000
3	ハンドル	95836000
4	カートリッジ押さえ	98913000
5	エアレーター	96512000
6	逆流防止弁	96737000
7	偏心管	52054674
8	エスカッション	96467000
9	ストレーナー	96922000

部品図 / 部品リスト 完成図

製品品番：13115xxx

製品分解図

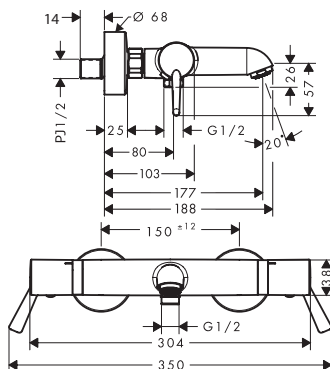


製品別目次

部品リスト

1	ハンドル	95837000
2	ハンドル固定ビス	95843000
3	安全カバー	95839000
4	カートリッジ押さえナット	98913000
5	O-リング (26 × 1.5)	98390000
6	サーモスタットカートリッジ	98282000
7	エアレーター (M24 × 1)	98305000
8	O-リング (14 × 2)	98129000
9	開閉バルブ	98283000
10	安全カバー	95840000
11	ハンドル	95838000
12	ナット	96157000
13	逆止弁	96737000
14	O-リング (17 × 1.5)	98137000
15	ストレーナー	96922000
16	エスカッション (φ 68)	96467000
17	偏心管	52054674

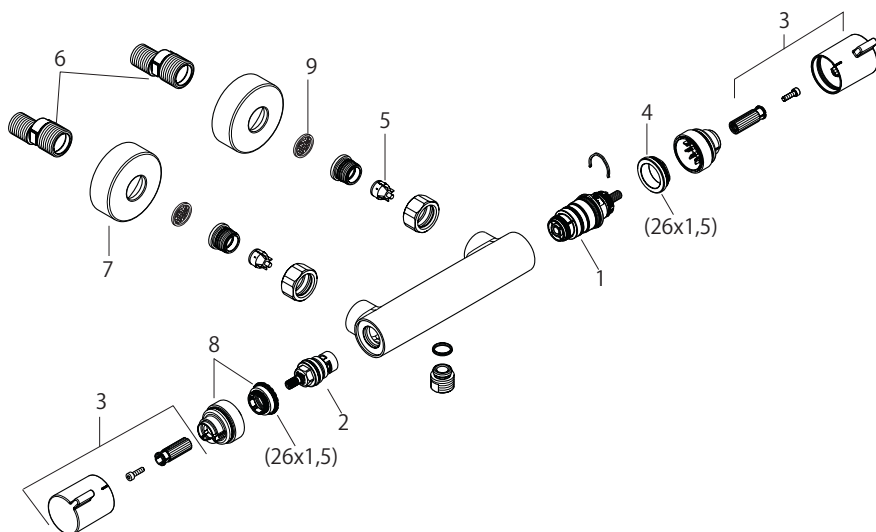
完成図



部品図 / 部品リスト 完成図

製品品番：13116xxx

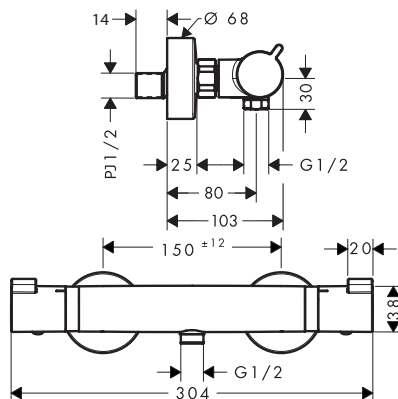
製品分解図



部品リスト

1	サーモエレメント	98282000
2	ストップバルブ	94149000
3	ハンドル	95836000
4	カートリッジ押さえ	98913000
5	逆流防止弁	96737000
6	偏心管	52054674
7	エスカッション	96467000
8	調節ストッパー	95841000
9	ストレーナー	96922000

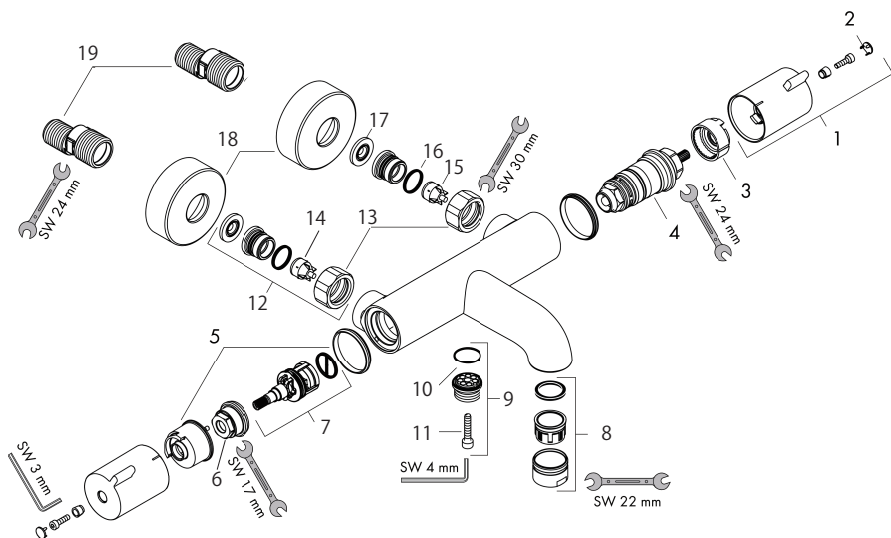
完成図



部品図 / 部品リスト 完成図

製品品番：13201xxx

製品分解図

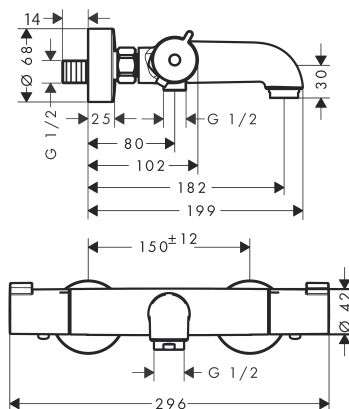


製品別目次

部品リスト

1	ハンドル	92836000
2	キャップ	95433000
3	安全カバー	95041000
4	サーモスタットカートリッジ	94282000
5	調節ストッパー	98674000
6	ナット	92853000
7	切替及びストップバルブ	96509000
8	エアレーター M28 × 1	13485000
9	ホースコネクション	98556000
10	O-リング (20 × 1)	98140000
11	ネジ	97664000
12	ユニオンセット	94285000
13	ナットセット	96157000
14	逆流防止弁	93136000
15	逆流防止弁	96737000
16	O-リング (17 × 1.5)	98137000
17	フィルターパッキン	96922000
18	エスカッション	96467000
19	偏心管	52054674

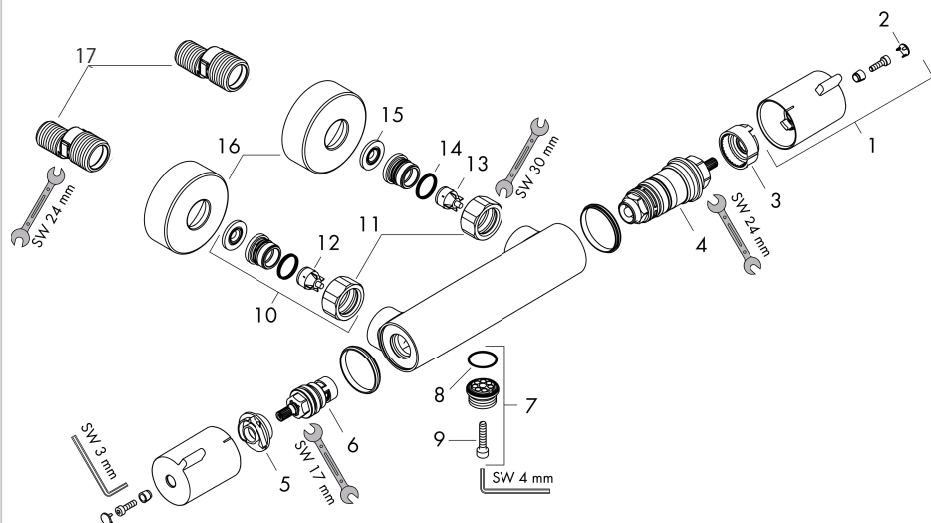
完成図



部品図 / 部品リスト 完成図

製品品番：13211xxx

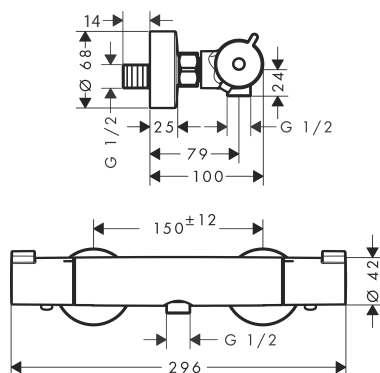
製品分解図



部品リスト

1	ハンドル	92836000
2	キャップ	95433000
3	安全カバー	95041000
4	サーモスタットカートリッジ	94282000
5	調節ストッパー	95042000
6	ストップバルブ	94149000
7	ホースコネクション	98556000
8	O-リング (20 × 1)	98140000
9	ネジ M5 × 25	97664000
10	ユニオンセット	94285000
11	ナットセット	96157000
12	逆流防止弁	93136000
13	逆流防止弁	96737000
14	O-リング (17 × 1.5)	98137000
15	フィルターバック	96922000
16	エスカッション (φ 68)	96467000
17	偏心管	52054674

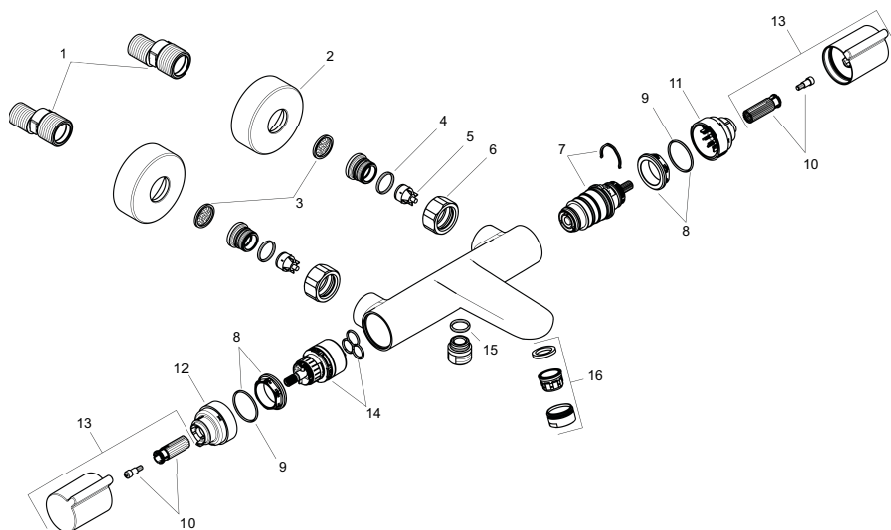
完成図



部品図 / 部品リスト 完成図

製品品番：15348xxx

製品分解図

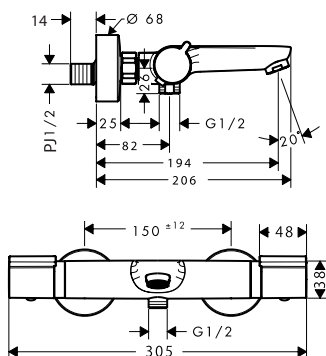


製品別目次

部品リスト

1	偏心管	52054674
2	エスカッション	96467000
3	フィルターパッキン	96922000
4	O-リング (17 × 1.5)	98137000
5	逆止弁	96737000
6	ナット	96157000
7	サーモスタットカートリッジ	98282000
8	ナット	98913000
9	O-リング (26 × 1.5)	98390000
10	ハンドル固定セット	95843000
11	セーフティーセット	92199000
12	セーフティーセット	95840000
13	サーモスタットハンドル	92200000
14	切替バルブ	98283000
15	O-リング (14 × 2)	98129000
16	エアレーター	96512000

完成図



共通施工手順①

①配管内（給水・給湯）の清掃

②偏心管（Sコネクター）の取付

④サーモスタット・温度調節

⑤ SafetyFunction（安全機能）
の設定

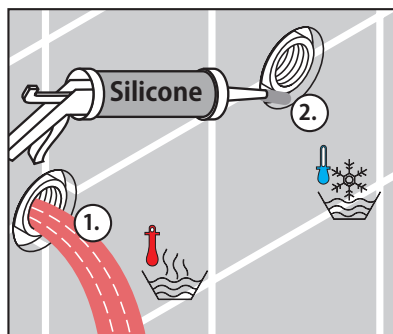
③水栓本体の取付

施工手順

① 配管内（給水・給湯）の清掃

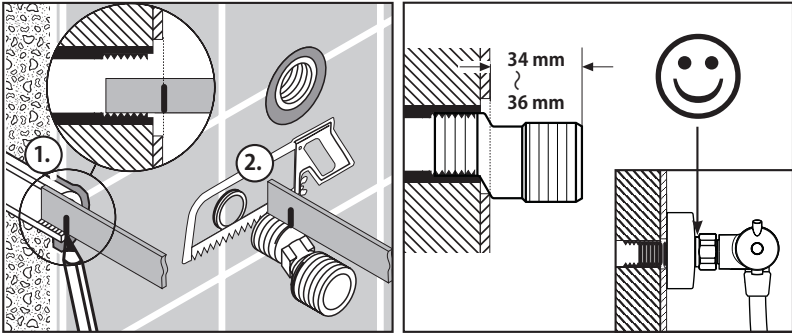
製品の取付前に、必ず、配管内（給水・給湯）のごみ、砂などを完全に洗い出してください。
その後、止水処理（コーキング等）を行ってください。

配管内の異物、ごみなどに起因する水栓の止水不良、吐水不良、サーモスタットの作動不良
については、製品保証の対象外となります。

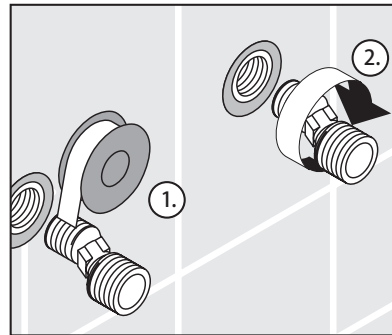


② 偏心管（Sコネクター）の取付

- 壁仕上面より 34mm になるように長さを調整してください。



- Sコネクターにシールテープを巻き、取付けます。



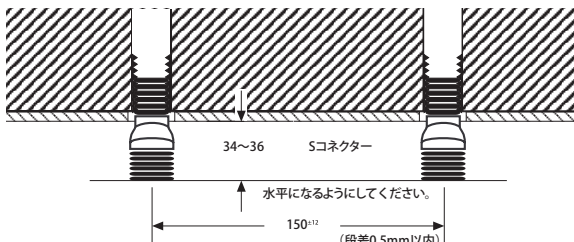
- Sコネクターの間隔は、 $150 \pm 12\text{mm}$ です。化粧台座が正しく取付けられなくなりますので、左右のSコネクターの接続端部が壁仕上面から 34 ~ 36mm の位置にあり、かつ左右のSコネクターが水平になるように取付けてください。



指示（重要）

Sコネクターは切断して長さを調節することが可能です。

- 左右のSコネクターの段差は 0.5mm 以内に調整してください。

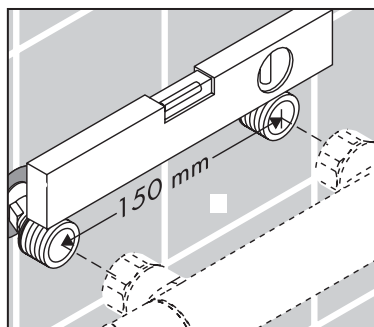


共通施工手順③

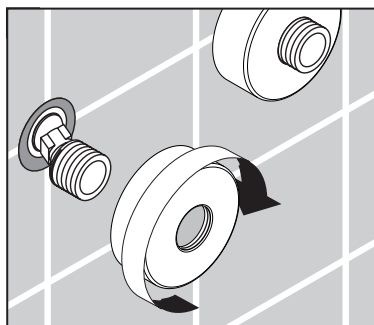
③ 水栓本体の取付

左右のSコネクターの間隔と水平を確認してください。

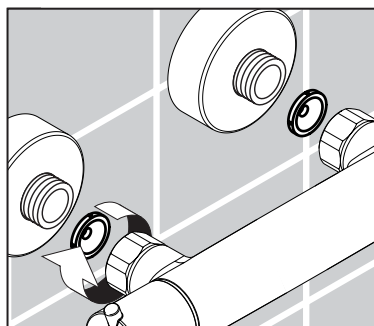
Sコネクターは給湯、給水配管の接続口の間隔 138 mm～162 mmまで調整が可能です。特に接続口の間隔が 162 mmを超える場合、別売りの偏心脚や 13982xxx（化粧フランジ 直径 47.5 mm ϕ ）をご使用ください。接続口の間隔 200 mmまでは対応が可能となります。



エスカッションを取り付けます。



混合水栓本体を取付けます。取り付けの際、付属のストレーナーパッキンの向きに注意して取付けます。

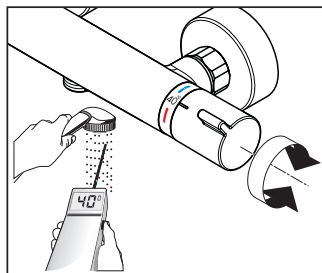


製品固有施工手順①

製品品番：13114xxx, 13116xxx, 13115xxx, 15348xxx, 13201xxx, 13211xxx

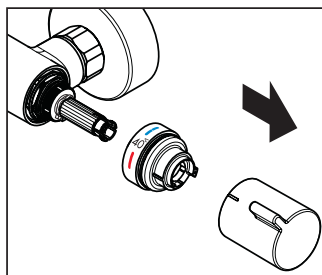
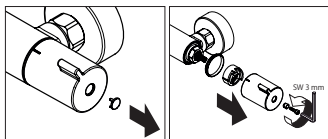
① サーモスタット温度調節

- (1) 吐水温度が 40 度となるようにハンドルを回してください。



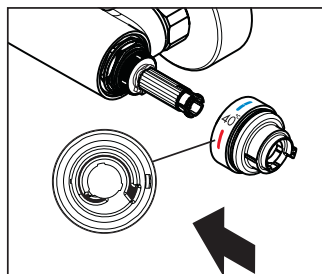
- (2) 傷をつけないよう引きぬいてください。

※ 13201xxx, 13211xxx の場合
キャップをはずし、六角ボルトをはずし、ハンドルを引きぬいてください。



- (3) ストッパーをはめ込んでください。

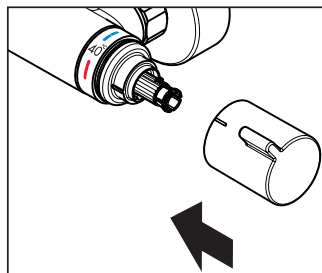
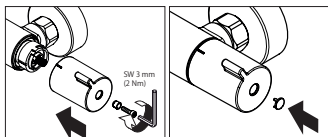
ストッパーサイドの凹部が横（水平）になるよう向きに注意してください。



- (4) サーモスタットハンドルを再取付してください。

サーモスタットハンドルのレバーが 40 度の位置になることをご確認ください。

※ 13201xxx, 13211xxx の場合
ハンドルを再取付して、六角ボルト及びキャップを取付けてください。

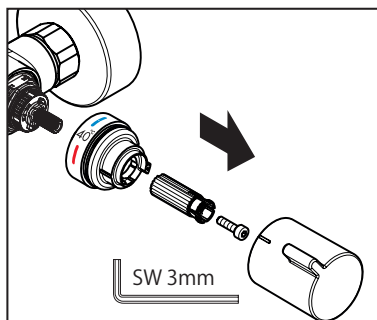


製品固有施工手順②

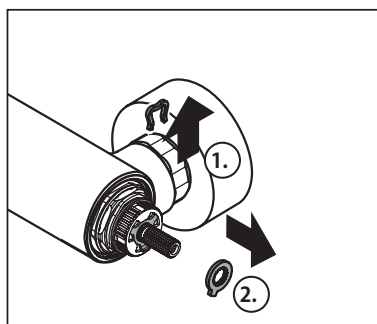
② Safety Function (安全機能) の設定

この設定方法は、サーモスタットハンドルのセーフティボタンを解除して高温側に回しても設定温度を超えないようにする為の安全機能です。

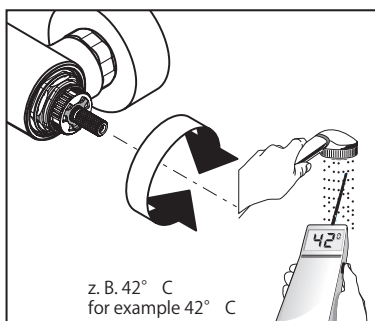
- (1) サーモスタットハンドル及び六角レンチ (3.0mm) にてサーモスタット取付軸を取り外してください。



- (2) キー及び内歯形座金を取り外してください。

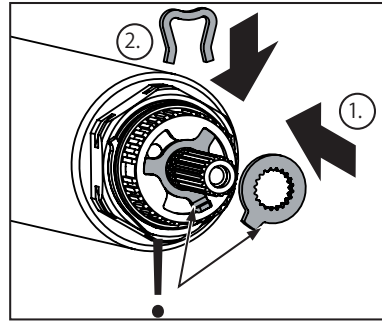


- (3) ご指定の最高出湯温度となるようにスピンドルにて合わせてください。

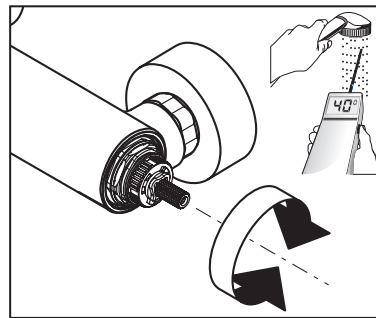


- (4) キー及び内歯形座金を再取付してください。

内歯形座金の方向を確認ください。



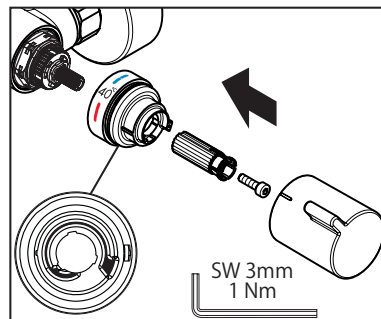
- (5) 吐水温度が 40 度となるようスピンドルを回してください。



- (6) スピンドル、ストッパー、サーモスタットハンドルを再取付してください。

ストッパーサイドの凹部が横（水平）になるよう向きに注意してください。

サーモスタットハンドルのレバーが 40 度の位置になることをご確認ください。



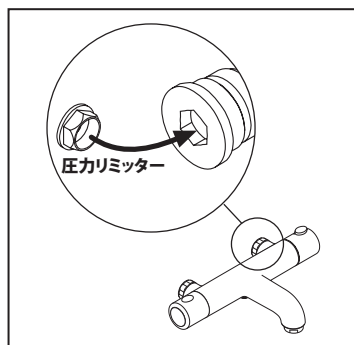
本体施工上の注意



指示（重要）

給水及び給湯の流動圧力差が0.1MPaを超えるとサーモスタットの吐水量が定まらなくなるサイクリング現象を起こす原因となります。サーモスタットがサイクリング現象を起こす際には、付属の圧力リミッターを、給水側に取り付けてください。

万が一、圧力リミッター取付後、ハンドル操作時において異音が発生する際には、圧力リミッターの通水口面積をカッターナイフ等にて拡張してください。



圧力リミッターでも差圧を解消できない場合、弊社製の止水栓付偏心脚（別売り：13958004）をお使い頂き、吐水量の調整を行ってください。

または、給湯・給水配管側で減圧弁を設け、圧力の調整を行ってください。

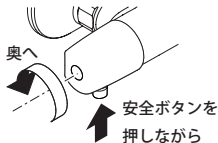
給湯・給水の供給差圧が0.1MPaを超えることに起因する、水栓の不具合については、製品保証期間内であっても有償となりますのでご注意ください。

水（湯）を出す、止める

エコスタットコンフォート (13114xxx)
エコスタットコンフォートケア (13115xxx)
ベルソスタット (15348xxx)

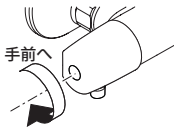
ーハンドシャワー吐水ー

左側のハンドルを安全ボタンを押しながら奥へ回すと水（湯）が出ます。
吐水量は奥へ回すほど多くなります。



ースパウト吐水ー

左側のハンドルを手前へ回すと水（湯）が出ます。
吐水量は手前へ回すほど多くなります。

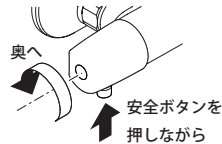


ハンドル位置を元のセンター位置に戻すと吐水が停止します。

エコスタットコンフォート (13116xxx)
エコスタット (13211xxx)

ー吐水する場合ー

左側のハンドルを安全ボタンを押しながら奥へ回すと水（湯）が出ます。
吐水量は奥へ回すほど多くなります。
ハンドル位置を元のセンター位置に戻すと吐水が停止します。



ースパウト吐水ー

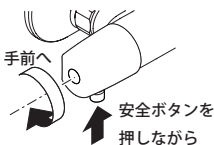
左側のハンドルを奥へ回すと水（湯）が出ます。
吐水量は奥へ回すほど多くなります。



エコスタット (13201xxx)

ーハンドシャワー吐水ー

左側のハンドルを安全ボタンを押しながら手前へ回すと水（湯）が出ます。
吐水量は手前へ回すほど多くなります。



ハンドル位置を元のセンター位置に戻すと吐水が停止します。

温度調節のしかた

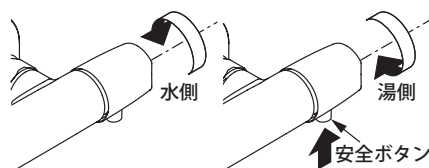
- 右側のハンドルを奥に回すと温度を下げます。
 - 右側のハンドルを手前に回すと温度を上げます。
- 温度設定は、本体右側の温度調節ハンドルで行います。



指示（重要）

40℃以上のお湯をご使用になりたい時は、安全ボタン（やけど防止）を押しながら回してください。

エコスタットコンフォート（13114xxx, 13115xxx, 13116xxx）、エコスタット（13201xxx, 13211xxx）
ベルソスタット（15348xxx）

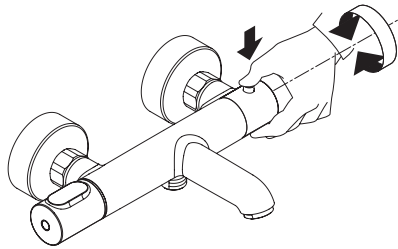




指示 (重要)

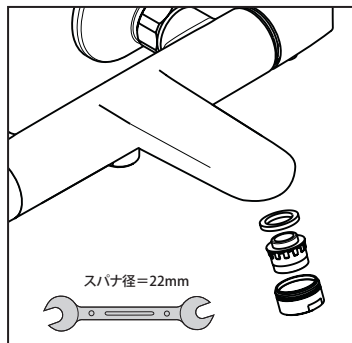
定期的に点検し、水漏れや、がたつきがないか確認してください。製品に使われている部品の一部は、経年により劣化・摩耗するものがあります。

ハンドルの動きが悪くならないよう、ときおり最高温側から最低温側へハンドルを回してください。(吐水の必要はありません)



エアレーターの清掃

1. エアレーターのキャップを 22mm のスパナで取り外し、網とパッキンを取り出します。
2. エアレーターと網を水洗いします。(汚れがひどい場合は、ブラシで汚れを落としてください。)



日頃のお手入れ

損傷や、器具の不具合を防ぐため、お手入れにあたっては、次の点にご注意ください。
不適切な取扱いによって発生した損傷は、製品保証の対象にはなりません。

- 酸性洗剤、塩素漂白剤を含有する洗剤はメッキを侵しますので、絶対に使用しないでください。
- 水栓の表面を傷つけるようなものは絶対に使用しないでください。
 - ・ クレンザーや磨き粉など粗い粒子を含んだ洗剤
 - ・ ナイロンたわし、たわし、ブラシなど
 - ・ 研磨剤、スポンジパッド、マイクロファイバー布、化学スポンジなど研磨を目的とした洗剤や用具
- スプレー洗剤を使用する場合、洗剤溶液を直接水栓に噴きつけず、やわらかい布やスポンジなどに噴きつけて使用してください。
- 洗剤を使ってお手入れをした後は、十分に洗い流し、水栓に付着している洗剤を残らず取り除いてください。

故障かな？と思ったら

次のような場合は、故障ではありません。
修理を依頼される前に、一度ご確認のうえ、
それでも直らない場合は、取付販売店、又
は弊社テクニカルカスタマーサービス、最
寄りの弊社アフターサービス会社までご連
絡ください。詳しくはアフターサービス
(P25) をご覧ください。



分解禁止

決められた項目以外は、分解、
改造しないでください。
破損し、やけど、けが、水漏
れなどの損害発生のおそれ
があります。

修理を依頼される前に

症状	ここをお調べください	処置の仕方
水が止まらない	吐水ハンドルは止水位置になっていま すか。	ハンドルを止水位置にしてください。
	吐水ハンドルがカルキ、ごみなどで汚 れていませんか。	カートリッジの清掃、または交換 が必要です。 修理を依頼してください。
水が出ない	止水栓は開いていますか。	止水栓を開き、流量の調整をして ください。
流量が少ない	止水栓は十分に開いていますか。	止水栓を開き、流量の調整をして ください。キャビネット内に保管 した物があたって、止水栓が動く ことがあります。
	給水圧が不足していませんか。	給水圧、給湯圧を製品の作動圧内 に調整してください。
水しか出ない	湯側の止水栓は開いていますか。	止水栓を開き、流量の調整をして ください。
	給湯器のスイッチは入っていますか。	給湯器の温度設定を確認し、十分 な湯量、湯温を確保してください。
湯しか出ない	水側の止水栓は開いていますか。	止水栓を開き、流量の調整をして ください。

故障かな？と思ったら

症状	ここをお調べください	処置の仕方
温度調節ができない	給湯器のスイッチは入っていますか。	給湯器の温度設定を確認し、十分な湯量、湯温を確保してください。給湯器の設定温度が低すぎる場合、ご希望の湯温が吐水口から出ない場合があります。
	サーモスタットカートリッジが故障している可能性があります。	サーモスタットカートリッジを交換してください。
安全ボタンが機能しない	カルキやごみで動きが悪くなっているか、バネが故障している可能性があります。	バネと安全ボタンを清掃、必要に応じて交換してください。
ハンドルの動きが悪い	ハンドルがカルキ、ごみなどで汚れていませんか。	カートリッジの清掃、または交換が必要です。修理を依頼してください。
ハンドルが重くなった	—	お使い始めに比べ、使用しているうちに、ハンドルが重く感じられるようになる場合があります。これは内部部品のなじみによるものであり、故障ではありません。

保証書（この説明書の裏表紙が保証書になっています。）

- 製品は保証書の内容にしたがって保証されています。取付日、お客様名、取付店名が記入してあることを確認してください。
- 製品の保証期間は取付日から2年間です。

補修部品の供給期間

補修部品の供給期間は、製品の製造中止から10年間です。

保証について

- 保証期間中は、規定にしたがい修理をさせていただきます。
保証期間内でも有償修理となる場合があります。
- 保証期間を過ぎている場合は、ご希望により有償にて修理をさせていただきます。

消耗部品の交換

消耗部品（カートリッジ、パッキン等）が劣化すると、水漏れの原因となります。該当部品の交換により不具合は解消されます。

修理費用の内訳

修理費用は、出張作業費＋部品代＋部品手配費＋交通費で構成されています。

修理を依頼されるときは

- 修理依頼先
＜保証期間内＞
ハンスグローエジャパン(株) テクニカルカスタマーサービスまで（電話番号は裏表紙を参照ください）
＜保証期間外＞
お近くの弊社アフターサービス会社
（連絡先は弊社ホームページをご覧ください。 <http://www.hansgrohe.co.jp>）
または、ハンスグローエジャパン(株) テクニカルカスタマーサービスまで（電話番号は裏表紙を参照ください）
- ご連絡いただきたい内容
 1. 品番（8桁）
 2. 品名
 3. 取付け年数
 4. 不具合の状況
 5. 住所、氏名、電話番号

ご不明な点がございましたら、ハンスグローエジャパン(株) テクニカルカスタマーサービスまで（電話番号は裏表紙を参照ください）お問い合わせください。

MEMO

MEMO

この度は、ハンスグローエ社の製品をお買い上げ頂き、誠にありがとうございました。

製造には万全を期しておりますが、万が一取り付けから2年以内に、構造上の欠陥、材質不良、製造上の欠陥により、使用不能もしくは有用性が著しく損なわれた製品については、すべて無料で当社の判断により修理もしくは交換させていただきます。修理の試みまたは交換が繰り返されることがありますので、あらかじめご了承ください。

保証期間内でも 以下の場合は 有料修理となります。あらかじめご了承ください。

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1. 取付及び施工上の不注意や過失による不具合 | 9. 火災、地震、水害、落雷、凍結、その他の天災地変、公害、気象条件及び環境条件による不具合 |
| 2. 建築躯体の変形など製品以外の不具合に起因する不具合 | 10. 強い腐食性の空気環境（海岸付近、温泉地など）に起因する不具合 |
| 3. 弊社指定外部品使用による不具合 | 11. 取付後の設置場所移動や分解等による不具合 |
| 4. 化学的、電気化学的または外部ノイズ等による電氣的影響に起因する不具合 | 12. 配管内のゴミや砂、赤さびや水あか固着による消耗部品の消耗 |
| 5. 適切な使用・維持管理がなされなかったことに起因する不具合 | 13. 温泉水・中水・飲料不可な井戸水、水道法に定められた飲料水水質基準不適合水使用による不具合 |
| 6. 落下や強い衝撃が加わったことによる不具合 | 14. 本書の提示がない場合、また、取付日・お客様・取扱店の欄に記載がない場合 |
| 7. 経年変化や部品消耗、不適切なお手入れによる不具合 | |
| 8. 不当な修理や改造による不具合 | |

ハンスグローエ ジャパン株式会社

TEL: 03-5715-3054 URL: <http://www.hansgrohe.co.jp>

20193020

20190531

1905